

# Journée internationale de la paix

par le consortium TWIYUNGE



PROGRAMME RÉSILIENCE  
**TUBEHONEZA**



## JOURNEE INTERNATIONALE DE LA PAIX

**Samedi 25 septembre - Province de Ruyigi**



World Vision



25 septembre 2021 - RUYIGI

*financé par l'Union Européenne*



# A PROPOS

## LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX

Le 21 septembre de chaque année, la Journée internationale de la paix est célébrée dans le monde entier. L'Assemblée générale des Nations Unies a déclaré que cette journée serait consacrée au renforcement des idéaux de paix au sein de toutes les nations et dans tous les peuples.

## TWIYUNGE, UN PROJET FINANCÉ PAR L'UNION EUROPÉENNE

Twiyunge est un projet organisé en consortium financé par l'Union européenne. Il regroupe 4 organisations : Care international, International Rescue Committee, Play International et World Vision qui en est le chef de file. Le projet a pour objectif de contribuer au renforcement de la résilience de la population dans les provinces de Muyinga, Ruyigi et Makamba en travaillant sur la prévention et la gestion des conflits communautaires.





# CÉLÉBRONS LA PAIX

## DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

Étaient présents :

Gouverneur de la Province de Ruyigi et ses conseillers.

Administrateur de la commune de Ruyigi.

Représentant du Ministère des Affaires Est Africaine, de la Jeunesse, des Sports et de la Culture.

Représentants du Ministère de la solidarité National, des Droits de la Personne Humaine et du Genre est la promotion de la femme et promotion de l'égalité des genres.

CDFC et CTAS de la commune de Kinyinya.

Représentants de l'administration communale de la commune de Gisuru.

Représentants des organisations partenaires.

La cérémonie a été ouverte par Madame la Gouverneure de la Province de Ruyigi, suivie par Madame l'Administratrice de la commune de Ruyigi. Ces dernières ont rejoint le terrain afin de lancer symboliquement la course de la Paix aux côtés de l'illustre coureur Charles Nkazamyampi et du représentant de PLAY International.





# UNE COURSE POUR LA PAIX

## LA COURSE DE LA PAIX

La course de la paix, aménagée sur un parcours d'un peu moins de 5 Km a réuni 112 participants dont 33 filles. Cette course a été organisée par la Fondation Charles Nkazamyampi, avec l'aide de PLAY International, des autorités provinciales et de la police afin de sécuriser le parcours et d'indiquer la voie aux coureurs. La Croix Rouge du Burundi et la Protection Civile étaient présentes pour prendre en charge les coureurs en cas de besoin.

A la fin de la course, les 5 premières filles et 5 premiers garçons ont été primés. Une enveloppe et un ballon de football, contribution de Yamaha, ont été remis à ces 10 coureurs. Tous les participants ont reçu un T-shirt de l'événement et un rafraîchissement.



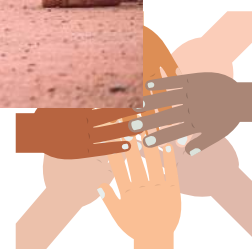


# UN ÉVÉNEMENT HAUT EN COULEUR

## SPORT, PAIX ET TRADITION

Au delà de l'aspect compétitif, cette journée a réuni toute la communauté de Ruyigi, dans le Stade Uhuru, pour communier ensemble autour de messages de Paix. Toutes les générations étaient représentées et sont venues profiter du spectacle offert par les danseurs et tambourinaires. Ils ont également encouragé les coureurs et écouté attentivement les témoignages des vainqueurs ainsi que les messages forts délivrés par les autorités provinciales et locales.

L'ensemble des participants, des partenaires, des organisateurs, des autorités provinciales et communales ont été invités à signer la carte d'engagement à la paix, après une intervention de Charles Nkazamyampi.





# FONDATION CN

Sport et Paix - La Carte Individuelle d'engagement à la Paix

## FONDATION CHARLES NKAZAMPYAMPI

Charles Nkazamyampi est le premier athlète burundais à avoir remporté une médaille d'argent dans des championnats du monde d'athlétisme en salle - Toronto 1993, 800m. Son histoire particulière et son parcours de vie l'ont poussé à s'investir pour la jeunesse burundaise. En utilisant le sport comme porte d'entrée, sa fondation contribue à la consolidation de la paix à travers différentes activités engageantes pour la jeunesse et impactantes pour la communauté.

Depuis 2018, sa fondation parcourt le pays et organise des événements sportifs avec la paix comme thématique. La fondation incite tous les participants aux événements à prendre un engagement individuel fort à devenir acteur de la paix, par la signature de la carte d'engagement. Plusieurs témoignages montrent que la prise de conscience induite par cet engagement, formalisée par la signature de la carte, ont abouti à des changements de comportements et à la mise en oeuvre d'initiatives sociales par des signataires de cette carte.

**CARTE D'ENGAGEMENT A LA PAIX, L'INCLUSION ET LE DEVELOPPEMENT DURABLE**

Moi, .....

De mon plein gré en tant que citoyen d'un pays aussi beau que j'aime le Burundi, je m'engage à rejoindre les autres dans l'activité de diffusion de la paix partout à partir de ma famille, de mes voisins jusqu'au pays tout entier.

1. Je prends la décision d'être ambassadeur de la paix et de participer à toutes les activités de consolidation de la paix.
2. Je m'engage à être véridique/ honnête et compatissant envers les autres. Je ferai tout mon possible pour apporter l'union entre nous, pour éviter toute chose (pensées, souhaits, actes...) qui puisse nous séparer.
3. Je m'engage à ne jamais être injuste / malhonnête lorsque je suis en compétition avec d'autres et même en dehors du terrain de compétition et que je serai un bon exemple pour les personnes qui m'entourent.
4. Je ferai preuve d'excellence et de sociabilité dans le but de promouvoir les jeux, les spectacles, etc., lors des différentes compétitions.
5. Je promets d'être un conciliateur / médiateur pacifique dans la promotion de l'hospitalité dans mon pays.
6. Je prends la décision de toujours me réveiller avec bon caractère dans mes pensées dans la propagation de la paix.
7. J'ai choisi de faire de bonnes choses plutôt que de mauvaises, d'apporter la paix plutôt que la guerre / les conflits et d'enseigner l'amour au lieu de la haine.

JE CROIS ET COMBAT POUR LA PAIX AU BURUNDI

Date...../...../20..... Signature.....

**Soyons en paix avec tout le monde**





# COUVERTURE MEDIATIQUE

## REVUE DE PRESSE

Merci à l'ensemble des journalistes qui ont couvert l'événement en amont - conférence de presse le 22 novembre, et pendant l'événement dont la RTNB, Le Renouveau, Indundi TV, Mishe Mishe, Menya Sport RFM, EJO, l'AJSB



**Umugezi Actu @umugezi\_actu · 51 s**  
For this year of 2021, the ceremony will take place this Saturday the 25th, september 2021 at the stadium of Ruyigi Communal with the theme: "To get up for an equal and durable world".  
Activities and sportive animations and beneficials storie of the day.

**MISHE MISHE**  
23 Septembre, 01:45  
MISHE MISHE  
Kulingana na sikukuu ya I mashirika kama #World\_Vision, #Charles\_Nkazamyampi, #TWIYUNGE-TUBEHONEZA  
Mwaka huu wa 2021, she manispaa ya mkoani. #RFM  
Voir la traduction



👉 Ku muingamo wo kuri uyu wa gatau igeneke irongowe na Charles Nkazamyampi, akaba ari umi yatunganije ikiganiro ku bamenyeshamakuru.  
👉 Hari mu ntumbero yo gutegura ihimbazwa ry'i amahoro (Journée internationale de la paix) édition murwa mukuru w'intara ya Ruyigi, ku musi wa gatawa.  
👉 Fondation Nkazamyampi mu guhimbaza uwo mpuzamakungu asanzwe akorera muri ako karere #World\_Vision, #Care\_International, #International\_Play\_International, akaba yose hamwe ahurikiye n'vy'uyu musi kandi bifashwe mu mugongo @Unicef.  
👉 Uyu mwaka, uwo muni mpuzamakungu uzahitwubake isi itanga amahirwe angana kandi arambazoba inkino, imyiyino, gushinga intaha uko ayo turere, hamwe n'ibindi bitandukanye.  
👉 Tukabitsa ko amakungu asanzwe ahimbazwa utashye, igenekerezo ry'ya 21/09. #Ejo

**Association des journalistes des sports du burundi est à Ifb, bujumbura, Burundi.**  
22 septembre, 21:15 · Bujumbura · 🌐  
A l'occasion de la [Journée internationale de la Paix](#), les organisations [#World\\_Vision International](#), [#CARE International](#), [International Rescue Committee \(#IRC\)](#) et [#Play International](#) regroupées au sein d'un consortium mettant en œuvre le projet [#TWIYUNGE](#) financé par l'[#Union Européenne](#), se joignent au peuple [#Burundais](#) dans la célébration de cette journée. Pour l'année 2021, la cérémonie aura lieu samedi le 25 Septembre 2021 au stade communal de [#Ruyigi](#) sous le thème: "Se relever pour un monde plus équitable et durable". Des activités et animations [#socio\\_sportives](#) ainsi que des témoignages des bénéficiaires seront au programme de cette journée. L'annonce a été faite en point de presse animé, dans l'après midi de ce 22 septembre 2021, par les représentants des organisations citées en collaboration avec la Fondation [#Charles\\_Nkazamyampi](#).  
#TN





# ACTEURS TWIYUNGE



World Vision

## WORLD VISION

'World Vision International Burundi est un partenariat international de chrétiens dont la mission est de venir en aide aux plus pauvres et aux opprimés, de promouvoir la transformation des vies humaines, de rechercher la justice et de rendre témoignage de la bonne nouvelle du Royaume de Dieu en gardant comme modèle l'exemple de Christ.

World Vision International Burundi se consacre à cette mission à travers un engagement intégré et pluridisciplinaire envers le développement transformationnel, l'aide d'urgence, la défense de la justice, les partenariats avec les églises, la sensibilisation du public et le témoignage de Jésus-Christ.'



## INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

Fondé en 1933 à la demande d'Albert Einstein, IRC a pour mission d'aider les personnes dont les vies et les moyens de subsistances sont ébranlés par les crises, les conflits et les catastrophes, à survivre, se relever et à prendre en main l'avenir.

Pour concrétiser cette mission, IRC fournit de l'aide d'urgence, des services de développement et de réintégration après les conflits, de travailler pour la protection des droits de la personne humaine et de défendre les personnes déracinées ou touchées par les conflits.

## CARE INTERNATIONAL



Chez CARE International, nous recherchons un monde d'espoir, d'inclusion et de justice sociale, où la pauvreté a été vaincue et tout le monde vit dans la dignité et la sécurité. Dans notre objectif, nous plaçons les femmes et les filles au centre de notre action car nous savons que nous ne pouvons pas vaincre la pauvreté tant que tout le monde n'accèdera pas à l'égalité des droits et aux mêmes chances.

## PLAY INTERNATIONAL



PLAY International conçoit et met en œuvre des projets d'éducation et d'inclusion à destination des enfants et des jeunes en situation de vulnérabilité, en utilisant le jeu sportif comme outil pédagogique. Les projets s'appuient sur une pédagogie active et inclusive, conçue et développée par PLAY, appelée Playdagogie. Elle utilise le jeu sportif pour transmettre des messages de prévention et pour sensibiliser les enfants bénéficiaires à des enjeux sociaux, et de santé. En complément, des séances de socio-sport sont développées et visent l'acquisition de compétences psycho-sociales (gestion des émotions/du stress, communication, empathie, développement d'une pensée critique, capacité à résoudre les problèmes/prendre des décisions) chez les enfants et adolescents bénéficiaires finaux.







# PARTENAIRES

Les organisateurs tiennent à remercier Burundi Auto Parts et Yamaha, partenaires du développement depuis 1982 au Burundi, pour leur précieuse contribution à l'évènement.

Ce soutien a permis d'améliorer la couverture médiatique et la visibilité de l'évènement mais s'est également matérialisé par le don de ballons de football, une denrée rare dans la région.

Enfin la présence de deux collaborateurs de la structure et la mise à disposition d'un barnum et d'un pick-up ont été d'une grande aide notamment dans la mise en place logistique de l'évènement et de la prise d'image.



**B A P**  
*Burundi Auto Parts*





# REMERCIEMENTS



## PROGRAMME RÉSILIENCE TUBEHONEZA



Les organisateurs remercient l'ensemble des participants et parties prenantes pour la réussite de cette journée. Les célébrations ont été organisées dans le cadre des projets Tubehoneza et Twiyunge, financés par l'Union Européenne.

